392R1910

N:o L 192/20 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* 11. 7. 92

KOMISSION ASETUS (ETY) N:o 1910/92,

annettu 10 päivänä heinäkuuta 1992,

Kreikassa tuotettua durumvehnää koskevasta erityisestä interventiotoimenpiteestä

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2727/75(1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1738/92(2), ja erityisesti sen 8 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo, että

durumvehnän tuotanto Kreikassa ylittää maan oman tarpeen,

mahdollisuudet sulauttaa tämä ylijäämä yhteisön markkinoille ovat hyvin rajoitetut,

Kreikan markkinoita voidaan helpottaa viemällä osa durumvehnän ylijäämästä yhteisön ulkopuolisiin maihin; durumvehnän maailmanmarkkinahinnat huomioon ottaen vienti on mahdollista ainoastaan tuen turvin,

asetuksessa (ETY) N:o 2727/75 tarkoitettu tukijärjestelmä koskee kuitenkin vientiä kaikista jäsenmaista eikä se sen vuoksi sovi kyseisen ongelman ratkaisemiseksi ja se voi lisäksi suosia durumvehnän vientiä sellaisista jäsenmaista, joiden markkinatilanne poikkeaa täysin Kreikan markkinatilanteesta,

riittävien toimenpiteiden puuttuessa Kreikassa voidaan odottaa interventioelimien haltuun tulevan hyvin suuria määriä durumvehnää asetuksen (ETY) N:o 2727/75 7 artiklan mukaisesti, ja sen ainoa myyntimahdollisuus on joka tapauksessa vienti kolmansiin maihin; edellä mainitun intervention välttämiseksi on syytä säätää mainitun asetuksen 8 artiklan mukaisesta Kreikan markkinoiden helpottamiseen tähtäävästä erityisestä interventiotoimenpiteestä; tämän toimenpiteen on lisäksi syytä olla suoraan vientiä edistävä ja sen tarkoituksena on joka tapauksessa vientiin päätyvien tuotteiden osto- ja varastointitoimenpiteistä yhteisön talousarviolle aiheutuvien huomattavien kulujen välttäminen; tätä tarkoitusta varten aiheellinen toimenpide on sellaisen tuen myöntäminen, jonka suuruus määräytyy tarjouskilpailussa ja jota sovelletaan ainoastaan Kreikassa tuotettuihin ja sieltä vietyihin tuotemääriin,

(1) EYVL N:o L 281, 1.11.1975, s. 1
(2) EYVL N:o L 180, 1.7.1992, s. 1

toimenpiteen tarkoituksena on tuen myöntäminen ainoastaan durumvehnälle, joka vastaa Kreikassa komission asetuksen (ETY) N:o 689/92(3) mukaisesti interventioon hyväksyttävältä durumvehnältä vaadittavaa laatua; toimivaltaisen elimen on varmistuttava siitä, että vientiin tarkoitettu durumvehnä vastaa tätä laatua,

kyseisen toimenpiteen luonne ja tavoitteet ovat sellaisia, että sen yhteydessä on aiheellista soveltaa asetuksen (ETY) N:o 2727/75 16 artiklaa soveltuvin osin sekä sen soveltamiseksi annettuja asetuksia, erityisesti vilja-alan vientitukien myöntämistä ja niiden määrän vahvistamisperusteita koskevista yleisistä säännöistä 29 päivänä lokakuuta 1975 annettua neuvoston asetusta (ETY) N:o 2746/75(4) sekä vilja-alan vientituen tarjouskilpailuttamisen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 4 päivänä helmikuuta 1975 annettua komission asetusta (ETY) N:o 279/75(5), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2788/86(6),

asetuksessa (ETY) N:o 279/75 säädetään, että tarjouskilpailun voittajan velvollisuuksiin kuuluu vientitodistushakemuksen tekeminen; tarjouksen esittämisen yhteydessä annetulla 12 ecua tonnilta olevalla vakuudella varmistetaan tämän velvollisuuden noudattaminen,

kaikkien asianomaisten tasapuolisen kohtelun varmistamiseksi on tarpeen säätää myönnetyille todistuksille yhtä pitkä voimassaoloaika,

vientiä koskevan tarjouskilpailumenettelyn sujuminen edellyttää vähimmäismäärän säätämistä sekä säännöksiä määräajasta ja muodosta, jossa tarjoukset välitetään toimivaltaisille viranomaisille, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1 Tuotantotukena olevaa erityistä interventiotoimenpidettä sovelletaan 300 000 tonniin Kreikassa tuotettua ja sieltä vietyä durumvehnää.

(3) EYVL N:o L 74, 20.3.1992, s. 18
(4) EYVL N:o L 281, 1.11.1975, s. 78
(5) EYVL N:o L 31, 5.2.1975, s. 8
(6) EYVL N:o L 257, 10.9.1986, s. 32

Mainittuun tukeen sovelletaan asetuksen (ETY) N:o 2727/75 16 artiklaa sekä sen soveltamiseksi säädettyjä säännöksiä soveltuvin osin.

2 Kreikan interventioelin on vastuussa 1 kohdassa säädetyn toimenpiteen täytäntöönpanosta.

2 artikla

1 Edellä 1 artiklassa säädetyn tuen suuruuden määrittämiseksi järjestetään tarjouskilpailu.

2 Tarjouskilpailu koskee komission asetuksen (ETY) N:o 1124/77(1) liitteessä I tarkoitettujen I, II, III, IV, V, VI, VII ja VIII alueiden maihin vietävää tämän asetuksen 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua durumvehnää.

3 Tarjouskilpailu jatkuu 16 päivään joulukuuta 1992. Sen aikana järjestetään viikoittaisia tarjouskilpailuja, joille määritellään tarjousten jättöpäivät tarjouskilpailuilmoituksessa.

4 Tarjoukset on jätettävä tarjouskilpailuilmoituksessa ilmoitetulle Kreikan interventioelimelle.

5 Tarjouskilpailu tapahtuu tämän asetuksen ja asetuksen (ETY) N:o 279/75 säännösten mukaisesti.

3 artikla

Tarjous on voimassa ainoastaan:

— jos se koskee vähintään 1 000:ta tonnia,

— jos siihen on liitetty:

  — jokaisen tarjouksen jättämiselle asetetun määräajan viimeisenä päivänä voimassa oleva Kreikan valuutan tasausmaksun ennakkovahvistus,

  — asetuksen (ETY) N:o 279/75 2 artiklan 3 kohdan b alakohdassa säädetty sitoumus, josta käy ilmi, että vientitodistusta haetaan Kreikassa.

4 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 279/75 3 artiklassa tarkoitettu vakuus on 12 ecua tonnilta.

5 artikla

1 Komission asetuksen (ETY) N:o 3719/88(2) 21 artiklan 1 kohdan säännöksistä poiketen asetuksen (ETY) N:o 279/75 8 artiklan 1 kohdan mukaisesti myönnettyjen vientitodistusten voimassaoloajan määrittämistä varten todistuksia pidetään myönnettyinä tarjouksen jättöpäivänä.

2 Kyseisen tarjouskilpailun mukaisesti myönnetyt vientitodistukset ovat voimassa niiden 1 kohdan mukaista myöntämispäivää seuraavien neljän kuukauden ajan.

6 artikla

1 Komissio päättää asetuksen (ETY) N:o 2727/75 26 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti:

— joko enimmäisvientituen vahvistamisesta ottaen huomioon erityisesti asetuksen (ETY) N:o 2746/75 2 ja 3 artiklassa säädetyt perusteet

— tai tarjouskilpailun keskeyttämisestä.

2 Kun enimmäisvientituki on vahvistettu, tarjouskilpailu ratkaistaan sen tarjouksen tekijän tai niiden tarjousten tekijöiden hyväksi, joiden tarjous on enimmäisvientituen suuruinen tai sitä alhaisempi.

3 Tarjouskilpailulla ratkaistu tuki voidaan myöntää ainoastaan, jos vientiin tarkoitettu durumvehnä vastaa vähintään Kreikassa asetuksen (ETY) N:o 689/92 mukaisesti interventioon hyväksyttävää laatua. Tätä varten toimivaltainen elin tutkituttaa lastin ja ottaa jokaisesta erästä komissiota varten ylimääräisen näytteen, joka otetaan ja sinetöidään tarjouskilpailun voittajan tai hänen edustajansa läsnäollessa.

Näytteenotosta ja tutkimuksesta aiheutuvista kuluista vastaa tarjouskilpailun voittaja.

4 Jos laatu ei vastaa 3 kohdassa määriteltyä, tukea vähennetään 50 ecua tonnilta.

7 artikla

Tarjousten on saavuttava komissioon Kreikan interventioelimen välityksellä viimeistään puolitoista tuntia tarjouskilpailuilmoituksessa viikoittaisten tarjousten jättämiselle asetetun määräajan päättymisestä. Tarjoukset on välitettävä liitteessä I esitetyn ohjeen mukaisesti johonkin liitteessä II ilmoitetuista numeroista.

Jos tarjouksia ei saada, Kreikan interventioelin ilmoittaa siitä komissiolle edellisessä kohdassa säädetyn määräajan kuluessa.

(1) EYVL N:o L 134, 28.5.1977, s. 53

(2) EYVL N:o L 33, 2.12.1988, s. 1

8 artikla

Tarjousten jättämiselle asetetut määräajat ovat Belgian paikallista aikaa.

9 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä noudatetaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 10 päivänä heinäkuuta 1992.

Komission puolesta

Ray MAC SHARRY

Komission jäsen

LIITE I

Viikoittainen tarjouskilpailu I, II, III, IV, V, VI, VII ja VIII alueiden maihin vietävän durumvehnän vientituesta

Tarjousten esittämisen päättymisaika (päivä/kellonaika)

1	2	3
Tarjouksen tekijän numero	Määrä tonneina	Vientituen määrä ecuina tonnilta
1		
2		
3		
jne.		

LIITE II

Yhteydenotot Brysseliin [DG VI/C/1 (tiedoksi: M. Thibault tai M. Brus)] ainoastaan seuraaviin numeroihin:

— teleksillä:
- 22037 AGREC B,
- 22070 AGREC B (kreikkalaiset kirjaimet)

— telekopiolla:
- 295 01 32,
- 296 10 97,
- 296 20 05,
- 296 20 08.